



# Sun™ Management Center 4.0

## 版本 5 附加軟體 版本說明

---

SPARC® Enterprise、Sun Fire™、Sun Blade™、  
Sun Ultra™ 及 Netra™ 系統

Sun Microsystems, Inc.  
[www.sun.com](http://www.sun.com)

文件號碼 820-6899-10  
2008 年 11 月，修訂版 A

請將您對本文件的意見提交至：<http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

Copyright 2008 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 版權所有。

Sun Microsystems, Inc. 對於本文件所述技術擁有智慧財產權。這些智慧財產權包含 <http://www.sun.com/patents> 上所列的一項或多項美國專利，以及在美國與其他國家/地區擁有的一項或多項其他專利或申請中專利，但並不以此為限。

本文件及相關產品在限制其使用、複製、發行及反編譯的授權下發行。未經 Sun 及其授權人 (如果有) 事先的書面許可，不得使用任何方法、任何形式來複製本產品或文件的任何部分。

協力廠商軟體，包含字型技術，其版權歸 Sun 供應商所有，經授權後使用。

本產品中的某些部分可能源自加州大學授權的 Berkeley BSD 系統的開發成果。UNIX 是在美國及其他國家/地區的註冊商標，已獲得 X/OpenCompany, Ltd. 專屬授權。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、Java、docs.sun.com、Solaris、Sun Management Center、Netra、Sparc Enterprise、Sun Fire、Sun Blade 與 Sun Ultra 是 Sun Microsystems, Inc. 或其分公司在美國及其他國家/地區的商標或註冊商標。

所有 SPARC 商標都是 SPARC International, Inc. 在美國及其他國家/地區的商標或註冊商標，經授權後使用。凡具有 SPARC 商標的產品都是採用 Sun Microsystems, Inc. 所開發的架構。

OPEN LOOK 與 Sun™ Graphical User Interface (Sun 圖形化使用者介面) 都是由 Sun Microsystems, Inc. 為其使用者與授權者所開發的技術。Sun 感謝 Xerox 公司在研究和開發視覺化或圖形化使用者介面之概念上，為電腦工業所做的開拓性貢獻。Sun 擁有經 Xerox 授權的 Xerox 圖形使用者介面非專屬授權，該授權亦涵蓋使用 OPEN LOOK GUI 並遵守 Sun 書面授權合約的 Sun 公司授權者。

美國政府權利 – 商業軟體。政府使用者均應遵守 Sun Microsystems, Inc. 的標準授權合約和 FAR 及其增補文件中的適用條款。

本文件以其「原狀」提供，對任何明示或暗示的條件、陳述或擔保，包括對適銷性、特殊用途的適用性或非侵權性的暗示保證，均不承擔任何責任，除非此免責聲明的適用範圍在法律上無效。

# 目錄

---

1. **Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體版本說明** 1
  - 此發行版本的新增功能 1
  - 支援的系統和環境 2
  - 建議的修補程式 4
    - 高階及中階系統的 Sun Fire USBRDT 5240 Uniboard 支援 4
  - 取得附加軟體 5
  - 安裝 5
    - 安裝 Sun Management Center 4.0 軟體 6
      - ▼ 安裝 Sun Management Center 4.0 軟體 7
      - ▼ 安裝 4.0 版本 5 附加軟體 7
    - 從 Sun Management Center 3.6 或 3.6.1 軟體更新 8
      - ▼ 解除安裝附加軟體的先前版本 8
  - 問題與解決方法 8
    - 詳細資訊視窗中的警報標籤與代理程式不同步 8
    - 主控台錯誤顯示說明資訊 8
    - Sun Management Center 不顯示 NEM 實體 9
    - 實體視區不顯示服務處理器 9
    - 主控台在 V440 系統上不顯示 SAN (MPXIO) 9
    - 處理器表格未顯示於 Web 主控台 9
    - 系統表和媒體裝置表顯示錯誤的 HDD 數目 10

- 設定 LDoms 時，Sun Management Center 會將所有磁碟都顯示為「未配置」 10
- Sun Management Center 在 LDoms 系統上不正確地更新備用/無 INTR 處理器 10
- 達到臨界值時，未正確報告環境感應器故障 10
- 風扇轉速計感應器未正確報告不同風扇速度的故障 11
- 配置讀取器表格與實體視區均未顯視 REM、FEM 11
- 處理器表不應針對可用 CPU 資源產生藍色警報 11
- 處理器表隨著配置主網域而變更 11
- 系統處理器傳遞不正確的 Minspeed 值至 dpdump 12
- 當熱插入 NIC 時，不會更新網路介面表 12

# Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體版本說明

---

本文件包含適用於 SPARC® Enterprise、Sun Fire™、Sun Blade™、Sun Ultra™ 及 Netra™ 系統之 Sun™ Management Center 4.0 版本 5 附加軟體 (也稱為 Common Config Reader 或 ELP Config Reader) 的版本說明。本文件包含下列各節：

- [第 1 頁的「此發行版本的新增功能」](#)
  - [第 2 頁的「支援的系統和環境」](#)
  - [第 4 頁的「建議的修補程式」](#)
  - [第 5 頁的「取得附加軟體」](#)
  - [第 5 頁的「安裝」](#)
  - [第 8 頁的「問題與解決方法」](#)
- 

## 此發行版本的新增功能

Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體增加了對 Sun SPARC Enterprise T5440 伺服器、SunBlade T6340 Blade 伺服器及 Sun Fire USBRDT 5240 Uniboard 系統的支援。

我們現在提供適用於 x86 主控台的伺服器/主控台套裝軟體，讓您可以從 x86 主控台監視 SPARC 代理程式平台。僅有核心 Sun Management Center 4.0 或更新版本支援 x86 主控台。

# 支援的系統和環境

表 1 列出了 Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體所需的軟體版本。

表 1 軟體版本最低需求

主機	必要軟體	版本
伺服器機器	Solaris™ 作業系統 * \	8, 9, 10 x86 支援需要伺服器支援的 S10U3 和更新版本，以及主控台 S9、S10U3 和更新版本
	Sun Management Center 伺服器基礎軟體	對於無 x86 支援的系統，需要 3.6、3.6.1 或 4.0 發行版本 x86 支援需要 4.0 核心發行版本
	Sun Management Center ELP Config-Reader Monitoring 附加產品 (Common Config Reader) 軟體	4.0 版本 5 或更新版本。
監視的平台	Solaris 作業系統核心更新 <sup>1 2</sup>	8 – 核心更新 122702-02 或以上 9 – 核心更新 118558-26 或以上 10 – 核心更新 119850-18 或以上
	Sun Management Center 基礎軟體	3.6、3.6.1 或 4.0 核心發行版本
	Sun Management Center ELP Config-Reader Monitoring 附加產品 (Common Config Reader) 軟體	4.0 版本 5 或更新版本。
工作站或共用網路位置 (適用於主控台層)	Solaris 作業系統 <sup>1</sup> (適用於 SPARC)	8, 9, 10
	Solaris 作業系統 <sup>1</sup> (適用於 x86)。	伺服器支援的 S10U3 和更新版本 主控台 S9、S10U3 和更新版本
	Sun Management Center 主控台基礎軟體	3.6、3.6.1 或 4.0 核心發行版本

\* Solaris 作業系統發行軟體至少必須「受一般使用者系統支援」。

\ Solaris 作業環境依所支援的平台而定。如需有關您平台支援的 Solaris 版本之詳細資訊，請參閱平台說明文件。

**備註 – Sun Management Center 伺服器和代理程式機器必須使用相同版本的附加軟體。**

Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體支援下列平台：

- Netra 210 伺服器
- Netra 240 伺服器
- Netra 440 伺服器
- Netra T2000 伺服器
- Netra T5220 伺服器
- Netra T5440 伺服器
- Sun Blade 1500 工作站
- Sun Blade 2500 工作站
- Sun Blade T6300 伺服器
- Sun Blade T6320 伺服器
- Sun Blade T6340 伺服器
- Sun Fire V125 伺服器<sup>1</sup>
- Sun Fire V210 伺服器<sup>1</sup>
- Sun Fire V215 伺服器
- Sun Fire V240 伺服器
- Sun Fire V245 伺服器
- Sun Fire V250 伺服器
- Sun Fire V440 伺服器
- Sun Fire V445 伺服器
- Sun Ultra 25 工作站
- Sun Ultra 45 工作站
- Sun Fire T1000 伺服器<sup>2</sup>
- Sun Fire T2000 伺服器
- Sun SPARC Enterprise T1000 伺服器
- Sun SPARC Enterprise T2000 伺服器
- Sun SPARC Enterprise T5120 伺服器
- Sun SPARC Enterprise T5140 伺服器
- Sun SPARC Enterprise T5220 伺服器
- Sun SPARC Enterprise T5240 伺服器
- Sun SPARC Enterprise T5440 伺服器
- Sun Fire USBRDT 5240 Uniboard

---

1. 在這些系統上，Sun Management Center 4.0 版本 5 需要 ALOM 1.6.7 或更新版本。

2. 支援 Sun Fire T1000 伺服器的單磁碟機版本和雙磁碟機版本。

---

## 建議的修補程式

應該有適用於核心 Sun Management Center 4.0 應用程式以及此附加軟體的 Solaris 軟體修補程式和 Sun Management Center 修補程式。安裝 Sun Management Center 4.0 軟體和此附加軟體之前，必須先安裝您的作業系統所需之全部修補程式。

如有 Sun 技術支援服務合約，您可自下列位置下載修補程式：

<http://sunsolve.sun.com>

如需有關 Sun Management Center 4.0 軟體最近更新之必要修補程式的更多資訊，請參閱其「Sun Management Center 軟體版本說明」。

此版本說明含有補充說明「Sun Management Center 4.0 安裝與配置指南」(820-3158)的相關資訊。另請參閱該文件前言，以取得相關文件的完整清單。

您可從下列網址找到 Sun Management Center 4.0 文件和附加軟體版本說明：

<http://docs.sun.com/app/docs/coll/1734.1>

## 高階及中階系統的 Sun Fire USBRDT 5240 Uniboard 支援

監視 Sun Fire E25K/E20K 及 15K/12K (高階) 系統上 USBRDT 5240 機板需要有 Sun Management Center 3.5 版本 6 附加軟體與 SMS 1.6，以及兩者的適當修補程式。監視 Sun Fire E6900/E4900 及 6800/4800 (中階) 系統上 USBRDT 5240 機板需要有 Sun Management Center 3.5 版本 6 附加軟體與 ScApp 5.21.0，以及兩者的適當修補程式。否則，USBRDT 5240 機板在這些系統上會顯示為不明機板。

如需有關提供 USBRDT 5240 機板支援之 SMS 及 ScApp 修補程式的資訊及可用性，請參閱 SunSolve。

如需有關 Sun Management Center 修補程式的資訊及可用性，請參閱 SunSolve 網站上的下列 ID：

- 6752172 – Sun Fire High-End Platform Config Reader 的 USBRDT-5240 支援
- 6752175 – Sun Fire Midrange Platform Config Reader 的 USBRDT-5240 支援



---

## 取得附加軟體

軟體下載網站上提供了 Sun Management Center 附加套裝軟體 (zip 檔案)，其 URL 為：

<http://www.sun.com/software/download/>

<http://www.sun.com/downloads/>

[新增下載] 標籤之下如未列出 Sun Management Center，請使用 [下載 A-Z] 標籤<sup>3</sup> 下的索引，或使用 [透過種類檢視] 標籤中 [系統管理] 下的 [系統管理] 區段尋找該軟體。

也可以從 <http://www.sun.com/software/> 取得該軟體：在 [Sun N1 軟體] 選項下按一下 [Sun Management Center] 連結，並選取 [取得 Sun Management Center 4.0]。

---

## 安裝

如果您打算在核心 Sun Management Center 4.0 上安裝並設定 Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體，請參閱「Sun Management Center 4.0 安裝與配置指南」。



---

**注意** – 使用 Sun Management Center 軟體所提供之安裝程序檔和設定程序檔。請勿以手動方式增加套裝軟體或變更配置檔案。

---

僅在核心 Sun Management Center 3.6、3.6.1 或者 Sun Management Center 4.0 或更新版本上安裝 Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體。

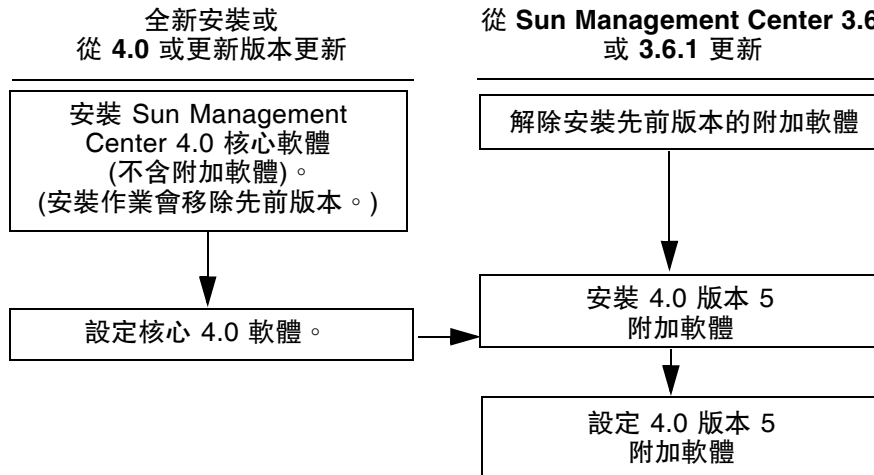
如果您打算繼續使用核心 Sun Management Center 3.6 或 3.6.1，請解除安裝所有先前安裝的附加軟體版本，然後再安裝 Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體。

---

3. Sun Management Center 產品可能列在 S 下 (因為 Sun Management 的首字母為 S)。

此 Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體要使用個別的 zip 檔案加以安裝，並需要變更安裝程序。圖 1 顯示了安裝程序。

圖 1 安裝程序流程



## 安裝 Sun Management Center 4.0 軟體

如果尚未安裝任何核心 Sun Management Center 3.6、3.6.1 或 4.0 軟體，您必須在安裝此版本 5 附加軟體之前，先安裝該軟體。

---

**備註** – Sun Management Center 4.0 軟體的安裝程序包括解除安裝先前發行版本的 Sun Management Center 軟體。如需從舊版升級的詳細資訊，請參閱「Sun Management Center 安裝與配置指南」。

---

## ▼ 安裝 Sun Management Center 4.0 軟體

1. 如需準備安裝的相關資訊，請參閱「Sun Management Center 4.0 Supplement for Sun Fire, Sun Blade, and Netra Systems」。
2. 如需安裝核心軟體的相關說明，請參閱「Sun Management Center 安裝與配置指南」。若要更新先前發行版本的 Sun Management Center 軟體，請參閱如何從您目前安裝之發行版本來更新軟體的相關資訊。

---

備註 – 在此步驟中，請勿安裝 Common Config Reader。

---

在執行本安裝的過程中，會出現一個對話方塊，允許您從附加產品的清單中進行選取。請勿安裝 Common Config Reader 附加產品。

3. 依第 7 頁的「安裝 4.0 版本 5 附加軟體」所示的程序執行步驟。

## ▼ 安裝 4.0 版本 5 附加軟體

1. 下載軟體。  
如需取得此軟體的相關資訊，請參閱本文件第 5 頁的「取得附加軟體」。
2. 將 zip 檔案解壓縮至 *downloadpath* 路徑下的目錄。
3. 以超級使用者的身份登入主機電腦。
4. 將目錄變更至核心 Sun Management Center 4.0 軟體的安裝路徑。  
該目錄類似於：

*installed\_directory/SUNWsymon/sbin*

5. 執行 `es-guinst` 或 `es-inst` 安裝程序檔。  
系統將提示您輸入路徑的指標，該路徑名為：

*downloadpath/disk1/image/*

使用 *downloadpath*，如步驟 2 中所述。您將會看到可安裝的附加產品清單。

6. 選擇 ELP Config-Reader Monitoring 附加產品。
7. 完成安裝程序檔中餘下的步驟。
8. 遵循步驟以設定軟體。  
安裝精靈會提示您設定軟體。如需更多資訊，請參閱「Sun Management Center 安裝與配置指南」。

## 從 Sun Management Center 3.6 或 3.6.1 軟體更新

如果您已經在伺服器 and 主控台系統上安裝了核心 Sun Management Center 3.6 或更新版本，請執行下列程序：

- 第 8 頁的「解除安裝附加軟體的先前版本」— 如果核心 Sun Management Center 3.6 軟體所隨附的附加軟體版本已安裝在配置中的任一系統上，您必須遵循此程序。否則，請略過此步驟。
- 第 7 頁的「安裝 4.0 版本 5 附加軟體」— 請遵循此程序安裝 Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體。

### ▼ 解除安裝附加軟體的先前版本

- 請參閱「Sun Management Center 4.0 安裝與配置指南」。

此指南的附錄中提供了有關使用 `es-guiuninst` 精靈或 `es-uninst` 指令行程序檔解除安裝附加產品的說明。請只解除安裝 ELP Config-Reader Monitor 附加軟體。

---

## 問題與解決方法

本節說明本版發行時已知的軟體問題與解決方法，這些錯誤您可能已注意到或會影響 Sun Management Center 4.0 版本 5 附加軟體的操作。

### 詳細資訊視窗中的警報標籤與代理程式不同步

當項目 (處理器狀態、磁碟錯誤計數、特定感應器值等) 已有警報，而且相同項目又發生新警報時，就會發生這個問題。除非狀態值變更，否則警報標籤不會更新較新的警報。

[6548517]

### 主控台錯誤顯示說明資訊

如果新建立的物件沒有說明資訊，Sun Management Center 主控台的 [資訊] 標籤不會在該欄位中顯示空白項目，而是會顯示建立時 [說明] 欄位為非空白之現有物件的 [說明] 欄位中的資訊。

**解決方法：**請確定在建立新物件時已包含說明資訊。

[6585734]

## Sun Management Center 不顯示 NEM 實體

在 Sun Blade 伺服器上，Config Reader 中的擴充卡表格部分不會顯示網路擴充模組 (NEM)。

**解決方法：**無解決方法。

[6628809]

## 實體視區不顯示服務處理器

當滑鼠移至影像上時，Sun Blade T6320 伺服器模組的實體視區 (正面) 應該反白顯示服務處理器 (並在右側視窗中顯示其特性)。目前實體視區中不顯示這類資訊。

**解決方法：**在其他元件表中會正確顯示服務處理器特性。

[6628816]

## 主控台在 V440 系統上不顯示 SAN (MPXIO)

Sun Management Center 在 V440 電腦上無法顯示 SAN 磁碟資訊。

**解決方法：**無解決方法。

[6655853]

## 處理器表格未顯示於 Web 主控台

使用 Web 主控台 (基於瀏覽器的 [https://<server\\_system>:6789](https://<server_system>:6789)) 查看代理程式系統時，Hardware -> Config Reader -> Device Information 節點可能無法展開來顯示該節點內的表格 (處理器、媒體裝置、網路介面、指示器與其他裝置)。如果裝置資訊節點旁沒有三角形圖示，那就無法展開。

**解決方法：**使用 Java GUI 主控台，而不用 Web 主控台。

[6662409]

## 系統表和媒體裝置表顯示錯誤的 HDD 數目

配置兩個 HDD 的 Netra T2000 會在系統表和媒體裝置表上錯誤顯示四個 HDD。它會顯示兩個不存在的 HDD (處於未配置狀態)。

**解決方法：**在配置兩個 HDD 的 Netra T2000 上，將 HDD2 和 HDD3 視為不存在。

[6665401]

## 設定 LDoms 時，Sun Management Center 會將所有磁碟都顯示為「未配置」

設定 LDoms 時，Sun Management Center 的媒體裝置表格會將所有磁碟的「可用性」狀態都顯示為「未配置」。表格中也不會顯示磁碟的實體路徑與類型。未設定 LDoms 時，會顯示正確的狀態 (執行中/完全供電)。此問題發生在 Sun SPARC Enterprise T2000 系統上。

**解決方法：**使用 `cfgadm -al` 指令以判定 LDoms 環境中磁碟的狀態。

[6666611]

## Sun Management Center 在 LDoms 系統上不正確地更新備用/無 INTR 處理器

當 CPU (透過 `psradm -n` 和 `psradm -s`) 成為「無 INTR」或「備用」時，LDoms 控制器軟體傳回的狀態不正確。當 CPU 為「無 INTR」時，傳回狀態為線上，當 CPU 為「備用」時，傳回狀態為離線。

**解決方法：**依賴 `psrinfo` 指令，知道 LDoms 系統中處理器的確切狀態。

[6730867]

## 達到臨界值時，未正確報告環境感應器故障

當溫度 (或電壓) 感應器的值為臨界值時，不會報告 LowWarn (nc - 非嚴重) 值的故障，而會報告 LowSoft (cr - 嚴重) 值的「Lower non-critical threshold exceeded」(超過非嚴重臨界值下限) 警告。

[6738914]

## 風扇轉速計感應器未正確報告不同風扇速度的故障

當風扇轉速計感應器的值降至警告或嚴重層級之下時，沒有 Sun Management Center 警報。只有在速度落在不可回復臨界值之下時，才有警報。

**解決方法：**此問題將在 ILOM 下一個發行版本中修正。

[6739954, 6740517]

## 配置讀取器表格與實體視區均未顯視 REM、FEM

Sun Blade T6320 的擴充卡表不會顯示 RAID 擴充模組 (REM) 和結構擴充模組 (FEM)。它只會顯示刀鋒系統的擴充模組 (EM)。其他元件表會顯示 REM。此外，當滑鼠移至影像上時，Sun Blade T6320 伺服器模組的實體視區 (正面) 不會反白顯示 REM 和 FEM (並在右側視窗中顯示其特性)。目前在表格或實體視區中皆未顯示這類資訊。

**解決方法：**無解決方法。

[6746822]

## 處理器表不應針對可用 CPU 資源產生藍色警報

Sun Management Center 處理器表會在有可用 CPU 資源時產生藍色警報。當可用 CPU 未指定給主網域或任何 LDom 網域時，處理器表會產生其狀態為「不明」的警報。事實上，這些 CPU 為可用且可加入任何網域。

**解決方法：**無解決方法。

[6751176]

## 處理器表隨著配置主網域而變更

在安裝 LDom 的系統上，配置主網域時，Sun Management Center 會動態更新處理器表。在配置模式下，未分配給主網域的處理器會強制變更為「不明」狀態。因為 Sun Management Center 會動態進行變更，而且 LDom 只在下一次開啓電源時進行變更，所以兩者會不同步。

**解決方法：**依賴 psrinfo 檢查配置模式下處理器的正確狀態。

[6751418]

## 系統處理器傳遞不正確的 Minspeed 值至 dpdump

系統處理器針對 minspeed 傳送 showenvironment 風扇輸出值「警告」，而不是「低」。結果是當風扇速度降至「警告」之下時，Sun Management Center 會顯示嚴重警報，而不是警告警報。在 Sun Fire T1000 系統上會發生這個問題。

**解決方法：**依賴 showenvironment 檢查正確的臨界值。

[6751419]

## 當熱插入 NIC 時，不會更新網路介面表

在刀鋒系統熱插入或拔出網路介面卡 (NIC) 時，不會更新網路介面表。

**解決方法：**在熱插入 NIC 之後，重新啓動 Sun Management Center 代理程式，以取得有效的網路介面表。

[6756972]